

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 21 (1903)  
**Heft:** 26

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2tes Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

**Abonnements:**

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich, ausgenommen Sonn- und Feiertage.	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.	Parait 1 à 2 fois par jour, les dimanches et jours de fête exceptés.
Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).		Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).	

**Inhalt — Sommaire**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Banques d'émission suisses: Moyenne annuelle des bilans généraux mensuels de 1895 jusque et y compris 1902.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

#### Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister. — I. Registre principal. — I. Registro principale.

**Zürich — Zurich — Zurigo**

1903. 19. Januar. Inhaber der Firma J. F. Meyer in Zürich V ist Julius Friedrich Meyer, von Willisau (Luzern), in Zürich V. Wein- und Gummiwarenhandlung. Zeitweg 27.

19. Januar. Die Firma J. Bossert in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 387 vom 19. November 1901, pag. 1546) ist infolge Association erloschen.

19. Januar. Die Firma Carl Ernst in Bendlikon-Kilchberg (S. H. A. B. Nr. 203 vom 27. Mai 1902, pag. 809) ist infolge Association erloschen.

19. Januar. Johannes Bossert, von Othmarslingen (Aargau), in Zürich III, und Carl Ernst, von Winterthur, in Bendlikon-Kilchberg, haben unter der Firma Bossert & Co in Zürich I eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 15. Januar 1903 ihren Anfang nahm. Warrant- und Finanzgeschäft. Weinbergstrasse 18 und 22.

19. Januar. Inhaber der Firma Walth. Wegmann-Bossert in Zürich V ist Jakob Walther Wegmann-Bossert, von Zürich, in Zürich V. Patentverwertungsbureau. Erölichstrasse 42.

19. Januar. Inhaberin der Firma P. Breisacher in Zürich II ist Paula Breisacher, geb. Loewenberg, von Breisach (Baden), in Zürich II. Damen-garderobe und Handel in Stoffen. Freigutstrasse 18.

19. Januar. Die Firma Frau H. Knecht in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 248 vom 31. Juli 1899, pag. 999) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Januar. Die Firma A. Schneebeli in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 186 vom 22. Mai 1900, pag. 747) ist infolge Verlegung des Geschäftes nach London erloschen.

20. Januar. Die Firma N. Levy in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 418 vom 16. Dezember 1901, pag. 1669) hat ihr Geschäft Niederdorf 3 verkauft und verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes und Geschäftslokal: Kleiderfabrikation: Löwenstrasse 32.

20. Januar. Inhaber der Firma E. Gugenheim in Zürich I ist Edmund Gugenheim, von Altkirch i. E., in Zürich I. Herren- und Knabenkonfektion. Niederdorf 3.

20. Januar. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma Jules Kuhn & Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 52 vom 13. Februar 1902, pag. 205) sind die Kommanditärinnen Witwe Klara Woodtli, geb. Schmitter, Emmy und Hildegard Woodtli am 31. Dezember 1902 ausgetreten, und es ist damit deren gemeinsame Kommanditbeteiligung erloschen. An deren Stelle ist am 1. Januar 1903 als Kommanditär eingetreten: Jean Moser, von Neuhäusern (Schaffhausen), in Zofingen, mit dem nämlichen Betrage von Fr. 120,000 (Franken hundertundzwanzigtausend).

20. Januar. Seifen- & Parfümeriefabriken von Friedrich Steinfels A. G. in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 138 vom 24. April 1899, pag. 555). Der Verwaltungsrat hat Einzelprokura erteilt an Hans Steinfels, in Zürich V und Dr. Wilhelm Steinfels, in Paris, beide von Zürich.

20. Januar. Firma T. Wuelter & Co in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 390 vom 19. Dezember 1899, pag. 1570). Der Kommanditär Edouard de Billy, in Paris, ist am 31. Juli 1902 aus der Gesellschaft ausgetreten und damit dessen Kommanditbeteiligung erloschen. An dessen Stelle ist am 1. Aug. 1902 als Kommanditär eingetreten: Joseph Bartholot, von und in Marseille, mit dem Betrage von Fr. 12,500 (Franken zwölftausend und fünfhundert). Die übrigen Kommanditäre haben ihre Kommanditeinlage mit 1. August 1902 erhöht wie folgt: Auguste Chabrières, nunmehr in Lyon, auf den Betrag von Fr. 100,000 (Franken hunderttausend), Ennemond Morel auf Fr. 50,000 (Franken fünfzigtausend), Victor Bizot auf Fr. 25,000 (Franken fünfundzwanzigtausend), Auguste Flach auf Fr. 25,000 (Franken fünfundzwanzigtausend), und Philippe Nicollerat auf Fr. 12,500 (Franken zwölftausend und fünfhundert). Geschäftslokal: Tiefenhöfe 7.

**Bern — Berne — Berna**

*Bureau Blankenburg (Bezirk Ober-Simmenthal).*

1903. 19. Januar. Die Firma Naef, Schneider & Co in Thun (S. H. A. B. Nr. 104 vom 23. März 1901, pag. 413) hat am 1. Januar 1903 in Zweimünster unter derselben Benennung eine Zweigniederlassung errichtet. Zur Vertretung dieser Zweigniederlassung sind die unbeschränkt haftenden Gesellschafter Stegfried Naef und Jakob Schneider befugt. Dem Kommanditär Samuel Siegenthaler wird mit Bezug auf dieselbe Prokura eingeräumt.

*Bureau Fraubrunnen.*

17. Januar. Die Firma Göttl. Bögli, Gerber in Utzenstorf (S. H. A. B. vom 6. Oktober 1899) ist infolge Konkurses und Wegzuges des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

17. Januar. Die Bäckerei- und Consumgenossenschaft Bätterkinden (S. H. A. B. Nr. 78 vom 1. März 1902, pag. 309) hat in ihrer Hauptversammlung vom 30. November 1902 den Vorstand bestellt wie folgt: 1) Zum Präsidenten: Emil Schläfli, von Horiwil (Solothurn), Calander-Aufseher in der Papierfabrik Utzenstorf; 2) zum Vizepräsidenten: Niklaus Nufer, von Sarnen, Holländermüller in der Papierfabrik Utzenstorf; 3) zum Sekretär: Ludwig Ehrhardt, von Guggenbach (Steiermark), Maschinengebülde in der nämlichen Papierfabrik; 4) zum Kassier: Fritz Kämpfer, von Oesenbach, Fabrikarbeiter in der Papierfabrik Utzenstorf; 5) zu Beisitzern: a. Wilhelm Petzold, von Schalunen, Werkführer der Holzstofffabrik Bätterkinden; b. Fritz Bangarter, von Seedorf, Maurer, in Bätterkinden, und die bisherigen: Rager, Gerstler, Grossenbacher und Häfeli.

17. Januar. Unter der Firma Papierfabrik Utzenstorf (Papeterie d'Utzenstorf) hat sich, mit Sitz in Utzenstorf (Bern), eine Aktiengesellschaft gegründet, welche zum Zweck hat, die Fabrikation von Holzstoff, Papier und andern verwandten Fabrikaten. Die Gesellschaftsstatuten sind am 26. November 1902 festgesetzt worden und unterm 13. Januar 1903 durch einen Nachtrag ergänzt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist eine unbeschränkte. Das Gesellschaftskapital beträgt dreihundertdreissigtausend Franken (Fr. 363,000), eingeteilt in 726 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch eingeschriebene Briefe oder durch Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben der Präsident, zugleich Delegierter des Verwaltungsrates, und der Direktor der Fabriken und zwar je einzeln aus. Präsident, zugleich Delegierter des Verwaltungsrates ist Gottfried Bangarter, von Lyss, Bankrat, in Bern; Direktor der Gesellschaft ist Carl Hermann Fritzsche, von Chemnitz, in Utzenstorf.

*Bureau Laupen.*

19. Januar. Friedrich Gutknecht, von Oberried (Freiburg), in Kleingümmenen, und Christian Hurni, von Ferenbalm, in Rizenbach, haben unter der Firma Gutknecht & Hurni in Kleingümmenen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1903 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Baumaterialienhandlung. Geschäftslokal: in Kleingümmenen, Gemeinde Ferenbalm.

19. Januar. Die am 4. Oktober 1899 in das Handelsregister von Laupen eingetragene Firma Joh. Rytz in Laupen (S. H. A. B. Nr. 314 vom 7. Oktober 1899) ist wegen Wegzug des Firmainhabers von Laupen erloschen.

*Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen).*

19. Januar. Inhaber der Firma Gottf. Läderach in Münsingen ist Gottfried Läderach, von Ried bei Worb, wohnhaft in Münsingen. Natur des Geschäftes: Sattlerei und Tapezierer. Geschäftslokal: im Vorderdorf.

**St. Gallen — St-Gall — San Gallo**

1903. 19. Januar. Die Firma J. Laenmlin in St. Gallen (S. H. A. B. vom 5. März 1883, pag. 234) erteilt Einzelprokura an Emil Funke, von und in St. Gallen.

19. Januar. Am 26. Dezember 1902 hat die Ziegenzuchtgenossenschaft Walde, mit Sitz in Walde, Gde. St. Gallenkappel (S. H. A. B. Nr. 193 vom 29. Mai 1900, pag. 776) an Stelle von Franz Josef Gebert zum Präsidenten gewählt: Gottfried Rüegg, in Oberricken.

19. Januar. Die Firma J. Naphtaly, zum Einheitspreis in Zürich I — Inhaber: Joseph Naphtaly, von Gostyn (Posen), in La Chau-de-Fonds — eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in Zürich den 15. Januar 1903, hat gleichzeitig in St. Gallen eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch den obgenannten Firmainhaber vertreten wird. Herren- und Knabenkonfektion. Neugasse 28.

19. Januar. Die Firma Grob & Wälle in Kappel (S. H. A. B. Nr. 24 vom 25. Januar 1899, pag. 94) ist infolge Auflösung und Liquidation erloschen. Joh. Ulrich Grob, von und in Kappel, und Gregor Hässig, von Nesslerau, in Krummenau, haben unter der Firma Grob & Hässig in Kappel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1903 ihren Anfang nahm. Holzhandel. Kappel.

**Aargau — Argovie — Argovia**

*Bezirk Muri.*

1903. 20. Januar. Die Genossenschaft unter der Firma Käseereigenossenschaft Boswil in Boswil (S. H. A. B. 1899, pag. 1509) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident: Jakob Leonz Notter, Vizepräsident ist Josef Keusch, Tierarzt; Aktuar und Kassler ist Martin Berger; Beisitzer sind: Raimund Keller und Johann Hilliker, alle von und in Boswil. Präsident und Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

**Thurgau — Thurgovie — Thurgovia**

1903. 19. Januar. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Gebr. Weibel in Eschlikon (S. H. A. B. Nr. 225 vom 6. August 1898, pag. 942) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen.

Inhaber der Firma Joh. Weibel in Eschlikon, welche Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Weibel» übernimmt, ist Johann Weibel, von Schenkon (Luzern), in Eschlikon. Mech. Ziegelei.

**Tessin — Tessin — Ticino**

*Ufficio di Mendrisio.*

1903. 19. gennaio. La ditta Antonio Fontana, in Chiasso (F. u. s. d. o. del 27 aprile 1883, n. 61, pag. 486), è cancellata in seguito al decesso del titolare. Il figlio Giovanni Fontana continua l'esercizio dell'azienda paterna.

assumendone l'attivo ed il passivo, sotto la ditta, Giovanni fu Antonio Fontana, in Chiasso.

Proprietario della ditta Giovanni fu Antonio Fontana, in Chiasso, è Giovanni Fontana, da Chiasso, suo domiciliato, che continua l'esercizio della cessata ditta Antonio Fontana. Genere di commercio: Fabbrica tabacchi e sigari, con vendita all'ingrosso ed al minuto e vendita e deposito coloniali. Bureau: Chiasso, Via Vacallo, casa propria.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne.

1903. 19 janvier. Dans son assemblée générale du 3 décembre 1902 l'Orchestre de la Ville de Lausanne, association dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 22 novembre 1901), a renouvelé son comité comme suit: Arthur Müller, premier administrateur; Conrad Steinberg, deuxième administrateur; Paul Fritzsche, secrétaire; Walter Miersch, caissier, et Edouard Fröhlich, membre, tous domiciliés à Lausanne.

19 janvier. La Société vaudoise des ingénieurs et des architectes, société dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 29 août 1902), a nommé Ernest-Frédéric Chavannes-Clavel, ingénieur, à Lausanne, secrétaire de la société, en remplacement de M. Amaudraz, démissionnaire.

19 janvier. La maison Taponnier Matringe & C<sup>ie</sup> (société en nom collectif dont le siège est à Plainpalais et inscrite au registre du commerce de Genève le 21 novembre 1898), a établi le 15 janvier 1903 à Lausanne une succursale sous la même raison sociale. Les associés sont: François Taponnier, de Genève, y domicilié; Henri Matringe, de Genève, domicilié aux Acacias (Plainpalais); Angelo Ferrazzini, d'origine tessinoise, domicilié à Plainpalais, et Jean Hanhardt, d'origine neuchâteloise, domicilié à Plainpalais. Les associés François Taponnier et Henri Matringe ont seuls la signature sociale. La succursale de Lausanne sera gérée par les associés eux-mêmes. Genre d'affaires: Fabrication de marbres artificiels, pierres, etc., sous le titre «Le marbre artificiel, société concessionnaire des brevets de la Nouvelle Compagnie industrielle». Bureau: Rue du Petit Rocher.

##### Bureau de Moudon.

19 janvier. La raison J<sup>n</sup> Jaques Favre, à Thierrens (F. o. s. du c. du 6 avril 1891, n° 78, page 320), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

19 janvier. Le chef de la raison Jean Steinhauser, à Moudon, est Jean, fils de Jean-Gabriel Steinhauser, de Guggisberg (Berne), domicilié à Moudon. Genre de commerce: Exploitation du Café des Trois pigeons, Rue du Bourg.

19 janvier. La raison Henri Chappuis, à Moudon (F. o. s. du c. du 15 janvier 1891, n° 9, page 35), est éteinte ensuite du décès du titulaire.

19 janvier. Le chef de la raison Venve Giulietti, à Moudon, est Elise, née Viquerat, veuve de François Giulietti, de Vira-Gambarogno (Tessin), domiciliée à Moudon. Genre d'affaires: Exploitation du Café du Raisin et pension.

20 janvier. Rose, fille de Jaques-Louis Rod, de Peney-le-Jorat, et Lucie, fille de Jean Boudry, d'Ecoteaux, les deux domiciliées à Moudon, ont constitué en cette ville, sous la raison sociale R. Rod & C<sup>ie</sup>, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1902.

##### Bureau d'Orbe.

20 janvier. La raison Niess-Rochat, à Orbe (F. o. s. du c. du 8 mai 1883, n° 66, page 531), est radiée ensuite de cessation de commerce.

##### Bureau de Payerne.

16 janvier. La maison H<sup>s</sup> Sigg, à Payerne (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> sept. 1899, n° 279, page 1123, et 7 mars 1902, n° 89, page 354), donne procuration à Hans, fils de Hans Sigg, de Ossingen (Zurich), domicilié à Payerne, père du chef de la maison.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1903. 17 janvier. La raison C. Robert, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 28 avril 1900, n° 158), est éteinte ensuite de la formation de la société «C. Robert & C<sup>ie</sup>», inscrite au registre du commerce le 7 janvier 1903.

19 janvier. La société en nom collectif Alphonse Weill et fils, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 juillet 1902, n° 262), s'est dissoute. La maison Alphonse Weill, à La Chaux-de-Fonds, dont le chef est Alphonse Weill, de Belfort, domicilié à La Chaux-de-Fonds, reprend l'actif et le passif de l'ancienne maison «Alphonse Weill et fils».

##### Bureau du Locle.

19 janvier. La raison J. Girard-Sandoz, au Locle (F. o. s. du c. du 4 avril 1883, n° 48), est radiée ensuite de cessation de commerce.

#### Genf — Genève — Ginevra

1903. 17 janvier. La raison P<sup>e</sup> Guillermet, pharmacie, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 6 septembre 1900, page 1215), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

17 janvier. François Coulin, inscrit comme commanditaire et pour une somme de cent mille francs, et comme fondé de procuration de la maison Clément, Tournier et Co., mercerie et quincaillerie en gros, commission et édition, à Genève (F. o. s. du c. du 18 janvier 1900, page 77), s'est retiré, dès le 15 janvier 1903. Par contre, Léon Fuerstenheim, d'origine allemande, domicilié à Genève, est entré, dès cette date, dans la maison, comme associé-commanditaire pour une somme de cinquante mille francs (fr. 50,000). En outre, la maison a donné procuration collective à Jacques Oberholzer, d'origine zurichoise, et à Emil Hensel, de Genève, les deux domiciliés à Genève. La procuration conférée à l'ancien commanditaire F. Coulin est radiée.

Büro, Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

### Marken. — Marques.

#### Eintragungen. — Enregistrements.

Nr. 15,414. — 17. Januar 1903, 5 Uhr.

Ungarische Gummiwarenfabriks Actiengesellschaft,  
Budapest (Ungarn).

Aus organischen und anorganischen Fasern und Bindstoffen, eventuell aus mit andern Stoffen vereinigten derlei Materialien verfertigte Füll-

platten, Füllschnüre, Ringe, Bänder, Ventile, Puffer, allerlei Schläuche, Bandsäge-Riemen, Bremsen, Muffe, Trichter, Kegel, Umschlagriemen, Blaufärbescheiben, Gas-Säcke, Teppiche, Walzenhüllen, Korke, Rahmen, Scheiben, Treibriemen und Gurte, Ventilkugeln, Schuhsohlen und Absätze, elektrotechnische Artikel, wie z. B. Isolierplatten, Rohre, Akkumulator-Schranke, Telegraph- u. Telephon-Apparat-Bestandteile u. s. w., ferner chirurgische Instrumente, Krankenhausartikel, wasserdichte Stoffe, wasserdichte Anzüge, Kotschuhe, Arbeiterstiefel, hohle und massive Reife, Bicycles, Automobile und Kaleschen, Ballen und Spielzeuge.

## TAURIL

Nr. 15,415. — 19. Januar 1903, 8 Uhr.

E. Veit & C<sup>o</sup>, Fabrikanten,  
Basel (Schweiz).

Zigarren.



BORDEAUX 1897, MÉD. ARGENT BADEN-BADEN 1896, DIP. D'HONNEUR  
NOMY 1898, MÉD. OR GENÈVE 1898, MÉD. ARGENT  
PARIS 1889 GRAND PRIX PARIS 1901, MÉDAILLE D'OR

E. Veit & C<sup>o</sup>  
BALE & SUISSE BC

Nr. 15,416. — 19. Januar 1903, 8 Uhr.

Chemische Fabrik, vormals Sandoz,  
Basel (Schweiz).

Chemisch-pharmazeutisches Produkt.  
(Uebertragung von Nr. 7146 der Firma Sandoz & C<sup>o</sup>.)

## Gallicine

Nr. 15,417. — 19. Januar 1903, 8 h.

Dispensaire Homéopathique de Môtiers-Travers,  
Môtiers-Travers (Suisse).

Médicaments.

Marque déposée

Nr. 15,418. — 19. Januar 1903, 8 Uhr.

Z. Zink, Kaufmann,

Zürich (Schweiz).

Velo-Fahrzeuge mit Motor-  
betrieb.



Nr. 15,419. — 19. Januar 1903, 8 h.

Louis Brandt & frère, fabricants,  
Bienna (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

## EMPEROR

# Moyenne annuelle des bilans généraux mensuels de 1895 jusque et y compris 1902.

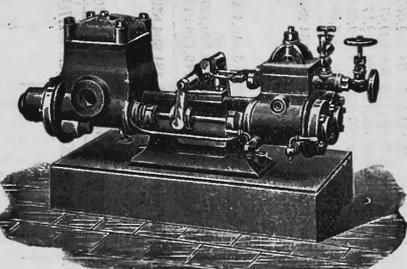
Etablie par l'inspecteur des banques d'émission d'après les publications dans la "Feuille officielle suisse du commerce".

1895 à 1897: 34 banques. 1898: 35 banques. 1899: 34 banques. 1900: 35 banques. 1901 et 1902: 36 banques.

ACTIF						PASSIF						
1895	1896	1897	1898	1899	1900	1901	1900	1899	1898	1897	1896	1895
79,865,668	74,661,512	80,876,615	88,578,557	86,411,890	87,411,888	86,291,088	89,746,597	205,087,766	205,015,800	197,130,255	189,361,820	170,987,704
21,138,088	18,712,039	19,729,588	20,650,758	20,858,022	21,588,146	20,861,685	24,318,698	23,898,134	23,182,558	18,920,417	16,704,395	15,519,887
5,508,488	6,398,182	7,570,700	9,061,464	9,061,464	9,061,464	7,250,721	6,396,166	—	—	—	—	—
10,046,484	10,768,238	11,579,717	11,816,137	12,968,328	13,491,817	12,795,179	12,968,964	—	—	—	—	—
1,500,628	1,438,087	1,548,987	1,658,809	1,561,275	1,574,229	1,875,273	2,069,514	—	—	—	—	—
110,604,287	112,511,008	120,370,557	129,050,432	130,361,366	134,402,342	140,000,346	165,016,358	228,865,900	230,080,679	230,312,918	197,589,941	196,417,891
2,886,794	2,770,944	2,712,918	4,857,111	3,760,278	4,682,228	5,704,220	6,395,307	—	—	—	—	—
25,886,531	19,085,288	28,289,654	26,067,966	31,612,701	48,011,869	56,228,228	77,977,189	—	—	—	—	—
2,507,895	2,506,937	2,335,652	2,724,919	2,957,391	2,288,562	2,580,958	2,825,053	—	—	—	—	—
31,220,720	24,868,167	35,277,824	38,649,966	38,220,970	49,982,157	64,507,410	87,197,549	157,698,185	147,540,647	146,988,548	128,691,648	126,454,528
1,68,119,889	157,781,155	160,669,576	164,714,661	161,844,771	148,228,689	163,864,672	194,728,168	—	—	—	—	—
16,565,788	13,980,898	14,788,927	17,370,378	18,821,552	38,268,348	45,791,191	42,184,179	—	—	—	—	—
49,501,485	39,618,416	37,183,908	41,828,206	44,982,982	49,294,687	48,214,284	45,881,404	—	—	—	—	—
228,186,597	211,895,469	212,592,411	224,513,145	225,848,261	280,701,719	257,370,147	282,788,751	—	—	—	—	—
113,361,978	127,447,028	140,869,528	170,884,184	206,440,648	225,987,749	228,835,052	238,923,886	—	—	—	—	—
98,128,984	102,520,807	105,960,035	118,829,989	127,969,989	139,780,226	143,908,276	147,224,001	—	—	—	—	—
408,653,812	459,645,083	500,492,411	535,510,676	570,954,537	615,641,486	656,884,592	691,760,787	—	—	—	—	—
149,269,385	148,270,876	152,188,185	184,195,778	145,601,340	137,786,751	144,477,267	172,747,565	—	—	—	—	—
1,135,877	2,068,088	1,659,386	1,301,467	685,984	788,017	1,020,914	1,874,185	—	—	—	—	—
768,549,386	869,946,890	904,169,484	975,822,069	1,051,801,558	1,108,884,228	1,170,108,001	1,252,533,424	—	—	—	—	—
7,878,828	7,898,757	7,068,657	7,748,979	7,801,569	9,026,537	10,865,936	12,768,072	—	—	—	—	—
4,491,526	4,798,085	4,458,009	2,449,962	2,555,084	5,100,547	4,790,449	3,987,310	—	—	—	—	—
19,265,840	12,186,792	11,511,666	10,198,941	10,448,613	14,217,084	15,659,985	22,455,882	—	—	—	—	—
11,550,000	12,279,416	10,375,187	11,687,444	11,395,479	7,888,688	7,000,000	6,500,000	—	—	—	—	—
1,159,485,888	1,219,582,727	1,287,289,840	1,384,372,088	1,487,574,847	1,557,111,214	1,654,730,788	1,768,438,085	—	—	—	—	—

Berne, janvier 1903.

**ARMATURENFABRIK ZUERICH.**  
Filiale der Armaturen- & Maschinenfabrik, Akt.-Ges., Nürnberg.



**Pumpen**  
jeder Art und Grösse  
für [25]  
**Dampf-, elektrischen u. Riemenantrieb**  
Offerten auf Verlangen kostenlos.

**KORK-**  
**STEINE, PLATTEN,**  
Schalen, Formstücke, Segmente.  
SCAROT, SCALAUCE MEHL,  
Holz zu Dekorationen  
ISOLIERMASSE Fussböden  
ISOLIERUNGEN ALLER ART,  
BOUCHONS, Moleinlagen,  
Schüler, Insektenplatten,  
SCHWIMMGÜRTEL,  
RETTUNGSRINGE, RETTUNGSBOJEN,  
BADVORLAGEN, FAHRRADGRIFFE,  
SPECIALARTIKEL  
Preislisten und Prospekte gratis.  
**SCHWEIZ-KORK- & ISOLIERMITTELWERKE**  
DÜRENÄSCH AARGAU

**Luzerner Brauhaus, Aktien-Gesellschaft**  
(vormals H. Endemann),  
**Luzern.**  
Einladung an die Herren Aktionäre zur  
**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Samstag, den 14. Februar 1903, nachmittags 4 Uhr,  
im „Rosengarten“, I. Stock, Luzern.  
Traktanden:  
1) Vorlage des Geschäftsberichtes pro 1901/1902.  
2) Vorlage der Bilanz pro 30. September 1902.  
3) Wahl des Verwaltungsrates.  
4) Wahl der Kontrollstelle pro 1902/1903.  
Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Revisionsbericht, liegen vom 26. Januar an zur Einsicht der Aktionäre auf dem Bureau der Brauerei auf.  
Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 26. Januar an bis 13. Februar auf dem Bureau der Brauerei bezogen werden. [120]  
Luzern, den 20. Januar 1903.  
Der Verwaltungsrat.

**Bank in Zofingen.**  
Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre  
auf Samstag, den 31. Januar 1903, vormitt. 10 Uhr,  
in den Rathaussaal in Zofingen.  
Traktanden:  
1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1902, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.  
2) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.  
3) Erneuerungswahlen in den Verwaltungsrat infolge Ablaufes der Amtsperiode.  
4) Wahl von drei Rechnungsrevisoren für das Jahr 1903.  
Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Zensorenbericht, liegen vom 17. Januar hinweg im Banklokale den Aktionären zur Einsicht offen.  
Eintritts- und Stimmkarten zur Teilnahme an der Versammlung können gegen Legitimation über den Aktienbesitz vom 26. bis 31. Januar, vormittags 9 Uhr, an unserer Kasse erhoben werden.  
Die Geschäftsberichte sind vom 23. Januar an ebenfalls an unserer Kasse erhältlich. [53]  
Zofingen, den 10. Januar 1903.  
Der Verwaltungsrat.

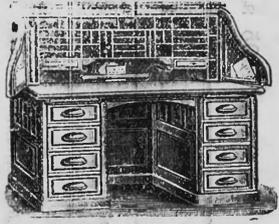
**Société en commandite Bruttin & Cie.**  
Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale le 10 février prochain, à 2 heures après-midi, aux bureaux de la société, avec l'ordre du jour suivant:  
Rendement de comptes exercice 1902.  
Fixation de la valeur de rachat des actions dénoncées.  
Sion, le 21 janvier 1903. [119]  
Le conseil de surveillance.

**Ventilationsanlagen**  
erstellt für sämtliche Zwecke (21)  
**J. P. Brunner, Oberuzwyl (Kt. St. Gallen)**  
— Spezialität für Trockenanlagen. —

**Papierhandlung en gros**  
A. Jucker, Nachf. v. (41)  
**Jucker-Wegmann, Zürich**  
Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons.

**Öffentliches Inventar.**  
Ueber den Nachlass des Christian Ludwig Carl Goldschön, von Paris, Weinhändler, wohnhaft gewesen Quellenstrasse Nr. 31, in Zürich III, ist mit Verfügung des Bezirksgerichtes Zürich das öffentliche Inventar bewilligt worden. (124.)  
Es werden daher sowohl die Gläubiger, als die Schuldner des Verstorbenen aufgefordert, ihre Ansprüche und Verbindlichkeiten bis den 23. Februar 1903 der Notariatskanzlei Aussersihl in Zürich III einzugeben, unter der Androhung, dass Schuldner oder auch im Besitze von Faustpfändern befindliche Kreditoren, die ihre Eingabe zu machen unterlassen, Ordnungsbusse, säumige Ansprecher dagegen (die Grundversicherten jedoch nur mit Bezug auf die verfallenen Zinsen) den Verlust ihrer Forderungen, insofern solche weder aus den Notariats-, noch aus den Pfandprotokollen mit Bestimmtheit ersichtlich, noch durch Faustpfänder gedeckt sind, in dem Falle zu gewärtigen hätten, wenn der betreffende Nachlass auf Grundlage des öffentlichen Inventars angetreten würde.  
Zürich III, den 19. Januar 1903.  
Notariat Aussersihl:  
H. Gassmann, Notar.

**Schweizerischer Bankverein**  
Basel — Zürich — St. Gallen — London.  
Einbezahltes Aktienkapital Fr. 40,000,000. — Reserve Fr. 10,000,000.  
Gewährung von Konto-Korrent Krediten, gedeckt und ungedeckt.  
Vorschüsse gegen Hinterlage couranter Wertpapiere.  
Annahme von Geldern zur Verzinsung in laufender Rechnung oder in Check-Konto.  
An- und Verkauf von Wertpapieren. — Kapitalanlagen.  
Vermögensverwaltungen.  
Aufbewahrung von Wertsachen in offenen und verschlossenen Dépôts.  
Vermietung von Tresorabteilungen in besteingerichteten Stahlkammern.  
Diskontierung und Inkasso von Wechseln auf das In- und Ausland.  
Ankauf und Abgabe von Wechseln, Checks und Auszahlungen, sowie Ausstellung von Kreditbriefen auf alle Hauptplätze des Kontinents und der überseeischen Länder.  
An- und Verkauf fremder Noten und Geldsorten.  
Ausgabe von eigenen Obligationen, auf den Namen oder auf den Inhaber, in Beträgen von Fr. 500 an, auf 2—5 Jahre fest, halbjährlich zu 3 3/4 % verzinslich.  
[2085] Die Direktion.

Reichhaltige Auswahl in  
**Rolljalousie-Pulten**  
Jalousie-Schränke etc. **Prima Schweizerfabrikat.**  
Fächer-Einteilung auf schweizerische Papierformate. Speziellen Wünschen betreffend Einteilung, Grösse und Ausarbeitung kann prompt entsprochen werden. [113]  
Für exakte und solide Arbeit leisten Garantie.  
Illustrierter Katalog auf gef. Verlangen franko:  
  
**Rüegg-Naegeli & Cie., Zürich.**  
Vollständige Bureau-Einrichtungen. — Geschäftsbücher. [113]  
Bahnhofstrasse 27. Buchdruckerei. Maneggplatz 7.

**Fr. 15,000—20,000**  
sucht ein Geschäftsmann zur rationellen Fabrikation eines feinen, neuen und unbedingt reüssierenden  
**Patent-Artikels**  
gegen gute Sicherheit. — Gef. Offerten unter Chiffre Z G 557 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse in Zürich. [145]